

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 20

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



















Herr Johann Ambühl, Sonnmatt, 7302 Landquart, hat das Gesuch gestellt, folgende Sparhefte, Obligationen und 1 Kontokorrentheft als vermisst zu veröffentlichen (Art. 981 ff. OR):

- Sparheft Nr. 914 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Ambühl-Hartmann Johann, 1935, Landquart, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 76 879.65
- Sparheft Nr. 915 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Ambühl-Krämer Elsb., 1911, Landquart, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 11 149.10
- Sparheft Nr. 1290 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Grabpflegefonds Ambühl, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 3 057.—
- Sparheft Nr. 965 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Ambühl Gaudenz AG, Garage, Landquart, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 66 281.65
- Sparheft Nr. 1043 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Krämer Johann, 1914, Ascharina, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 23 753.30
- Obligation Nr. 1808 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Krämer Johann, Ascharina, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 22 000.—  
Coupons per 17. Juli 1979 (brutto) Fr. 1 540.—
- Kontokorrentheft Nr. 214 der Raiffeisenkasse Igis-Landquart, lautend auf den Namen Ambühl Johann, Sonnmatt, Landquart, Guthaben per 31. Dezember 1978 Fr. 2 066.50

Alle diese Werttitel wurden anlässlich eines Einbruches in die Garage Ambühl vom 21./22. Dezember 1978 samt dem Tresor gestohlen. Eine Bestätigung über diese Werte der Raiffeisenkasse Igis-Landquart liegt vor.

Es ergeht somit die Aufforderung, diese Werttitel innert 6 Monaten nach der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (237<sup>b</sup>)

7220 Schiers, den 18. Januar 1979 Bezirksamt Unterlandquart  
Der Präsident: Reidt

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 15. Oktober 1948, im Betrag von Fr. 9000.—, Beleg Serie I/8715, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 559 Oberbipp, der Wartmann AG, 4538 Oberbipp.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (211<sup>a</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 11. Januar 1979  
Der Gerichtspräsident

Es werden vermisst:

- Fr. 237.62 Gült, angegangen 2. Januar 1826, lastend auf Liegenschaft Rehhalde, Uffikon, des Leonz Fellmann-Müller;
- Fr. 500.— Gült, angegangen 1. April 1841, lastend auf Liegenschaft Eri, Uffikon, des Robert Zemp-Berchold.

Die allfälligen Inhaber der Titel Ziffer 1 und 2 werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen; ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (236<sup>b</sup>)

6130 Willisau, den 17. Januar 1979  
Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Vermisst werden die Couponsbogen Nr. 21 und folgende und Talon inkl. Unilac-Coupons der Namenaktien der Nestlé Alimentana S.A., Cham, Nrn. 1658122/26, 1666125/26 und 1672180/81.

Der unbekannte Besitzer dieser Couponsbogen wird aufgefordert, diese bis zum 31. Juli 1979 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Couponsbogen kraftlos erklärt werden. (226<sup>b</sup>)

6301 Zug, den 15. Januar 1979 Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 13 000.—, taux 6%, inscrite le 9 décembre 1941 à série 11g/4216, au profit et contre feu Lucien Koller, grevant en premier rang les immeubles flis. n° 239 à 242 du ban de Bourignon, appartenant act. aux heirs de Lucien, Jules et Eugénie Koller-Garassus, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (228<sup>b</sup>)

2800 Delémont, le 16 janvier 1979 Le président du Tribunal II:  
P. Lachat

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy,

ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante: fr. 12 000.—, 5½%, cédule hypothécaire au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 19 juillet 1957 à série 11g folio 6524, grevant en premier rang les immeubles n° 23 et 24 de Vendincourt, appartenant à Madame Lucia Bonnemain, à Vendincourt;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (235<sup>b</sup>)

2900 Porrentruy, le 17 janvier 1979 Le président du Tribunal II:  
Theurillat

Le juge-instructeur de Sierre.

à la requête de M<sup>r</sup> Guy Praplan, avocat à Sion, faisant pour Joseph Praplan à Crans/Lens,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois dès la première publication sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

49 actions au porteur, n° 1 à 49, de fr. 1000.— chacune, de la Société Val Enchanté SA, à Crans/Lens.

3960 Sierre, le 19 janvier 1979

Le juge-instructeur:  
P.-A. Berclaz

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheinthal, Sargans, See, Obertoggenburg, Alltogggenburg und Untertoggenburg sowie Entscheiden des Bezirksgerichtes St. Gallen sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

- Inhaberschuldbrief St. Gallen Nr. 11263 von Fr. 6000.— (Vorgang Fr. 25 000.—), d. d. 31. Dezember 1957; Inhaberschuldbrief St. Gallen Nr. 11375 von Fr. 15 000.— (Vorgang Fr. 31 000.—), d. d. 28. Mai 1958, beide lastend im 2. bzw. 3. Rang auf Parzelle Nr. 706, Holzstrasse 45, St. Gallen, des Gottfried Hofmann, Astenweg 8, St. Gallen.
- Inhabersparheft Nr. 02/50/957-07 der St. Gallischen Kantonalbank Agentur St. Gallen-Neudorf. Saldo per 31. Dezember 1977 Fr. 2293.45.
- Namensparheft Nr. 60/164-07 der St. Gallischen Kantonalbank Filiale Wil, lautend auf Louis Beyeler-Klaus sel. Saldo per 19. Oktober 1977 Fr. 33 000.—.
- Schuldbrief Diepoldsau Nr. 33/85 von Fr. 3500.—, d. d. 2. September 1965, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Heerbrugg, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 391 Plan 10 (alte Kat. Nr. 213) am Kirchweg, der Ursula Horlacher-Jäger, Neufeldstrasse 1, Altstätten SG.
- Inhaberaktie Nr. 4904 der Sparkassa Berneck, Filiale Heerbrugg, von nom. Fr. 500.— mit Dividendencoupons 1972 und folgende.
- Versicherungsbrief Quarten Nr. VI/2524 von Fr. 10 000.— (ursprünglich Fr. 12 000.—), d. d. 3. Oktober 1903, zugunsten Paulina Speich-Kubli, Neistal (laut Transfix vom 29. März 1919 durch Zession Schulgemeinde Murg), lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 336, Heimwesen Rossau, des Kaspar Gubser-Schmid, Untertenzen.
- Inhabersparheft Nr. 6050 der Raiffeisenbank Flums. Saldo per 31. Dezember 1976 Fr. 25 537.20.
- Namenschuldbrief Jona Nr. L/219 von Fr. 25 000.—, d. d. 4. Dezember 1934, zugunsten Bank vom Linthgebiet, Rapperswil, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 64/2375, Oberbollingen, Jona, der Erbgemeinschaft Fierz-David Eduard Hans, Künacht ZH.
- Schuldbrief Jona Nr. N/365 von Fr. 5000.—, d. d. 3. März 1952, zugunsten Fritz Lüchinger, Jona, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 2658, Kreuzackerstrasse 19, Jona, des Anton Rüegg-Kuster, Jona.
- Kaufschuldversicherungsbrief Alt St. Johann Nr. 10/563 von Fr. 2150.— (ursprünglich Fr. 4940.—), d. d. 24. Mai 1902, zugunsten Josef Bollhalder, Alt St. Johann, gemäss Transfix vom 4. Mai 1936 Darlehenskasse - jetzt Raiffeisenkasse - Alt St. Johann, lastend auf Parzelle Grundregister 925 «Aldern», Alt St. Johann, der Erbgemeinschaft Gebhard Huser-Lenherr sel.
- Namensparheft Nr. 12 144 der Spar- und Leihkasse Kirchberg, lautend auf Monika Mäder, Kirchberg. Saldo per 31. Dezember 1977 Fr. 10 298.70
- Inhaberschuldbrief Kirchberg Nr. 40/15022 von Fr. 3000.—, d. d. 7. Dezember 1933, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 484, Bazenheid, der Erbgemeinschaft Adolf Sennhauser, Wil SG.
- Inhabersparheft Nr. 5473 der Ersparisanstalt Oberuzwil. Saldo per 20. Januar 1978 Fr. 2315.—
- Inhaberschuldbrief St. Gallen Nr. 6926 von Fr. 5000.—, d. d. 19. Juli 1932, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1713, Bitzi-strasse 9, St. Gallen, der Firma W. Gabler & Söhne AG, St. Georgenstrasse 49, St. Gallen; heutige Eigentümerin Baugenossenschaft Eisenhammer, Ringelbergstrasse 16, St. Gallen.
- Inhaberschuldbrief St. Gallen Nr. 6227 von Fr. 50 000.—, d. d. 11. Februar 1941, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 3705, Spitalgasse 4, St. Gallen, der Firma Hug & Co., Musikhaus, Zürich. (246)

9001 St. Gallen, den 22. Januar 1979  
Rekurskommission des Kantonsgerichtes  
St. Gallen

Die folgenden, am 1. November 1977 ausgeschriebenene Werttitel:

- Fr. 3000.— Terminalschuldbrief vom 3. Mai 1937, im 12. Rang, Vorgang Fr. 22 000.—, zinsfällig 1. Mai, abzählbar mit je Fr. 300.— 1938-47, haftend auf der Liegenschaft Nr. 352, Sulzbrunnen, Urnäscher Pfandprot. 11/365, Zedelkopierbuch Band 26, Nr. 1919.
  - Fr. 1500.— Terminalschuldbrief vom 5. Februar 1929, im 17. Rang, Vorgang Fr. 13 444.—, Band R 106, haftend auf Liegenschaft Nr. 287, Wiesflecken, Schwellbrunn.
  - Fr. 2000.— lieg. Zedel vom 19. März 1908, im 8. Rang, Vorgang Fr. 9856.—, Band N 372, haftend auf Liegenschaft Nr. 292, Hintere Au, Schwellbrunn.
  - Fr. 200.— lieg. Zedel vom 4. Februar 1862, im 6. Rang, Vorgang Fr. 3850.—, Band G 429, haftend auf Liegenschaft Nr. 295, Boden, Schwellbrunn.
- sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (248)
- 9043 Trogen, den 22. Januar 1979 Obergerichtskanzlei  
Appenzel A.Rh.

Le 16 janvier 1979, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

20 actions de jouissance au porteur, sans valeur nominale, n° 02699 à 02718 de la Société immobilière des anciens Teinturiers, précédemment Teinturerie Réunies Morat et Lyonnaise S.A., dont le siège est à Pully. (250)

1003 Lausanne, le 16 janvier 1979 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma A. Vassalli, Herrenmode, Nauenunterführung 4, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Firmeninhaber, Herrn A. Vassalli, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis 24. Januar 1984 auferlegt, innert der er im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A141)

4001 Basel, den 18. Januar 1979 Polizeidepartement Basel-Stadt  
Administrative Dienste

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 22. Januar 1979 ist der Firma Boutique Spotlight, Herrn Josef Küng, Mauritiusplatz, 7500 St. Moritz, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Boutique Spotlight, Josef Küng, St. Moritz, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 26. April 1979, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung). (A152)

7001 Chur, den 22. Januar 1979  
Kantonale Polizeiabteilung Graubünden:  
Berther

### Kurmittelgesellschaft Bad Scuol-Tarasp-Vulpera AG mit Sitz in Scuol

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Januar 1979 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und anderen Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin, Graubündner Kantonalbank, Postfach, 7002 Chur, einzureichen. (A135<sup>b</sup>)

7002 Chur, den 18. Januar 1979

Kurmittelgesellschaft Bad Scuol-Tarasp-Vulpera AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Graubündner Kantonalbank

**Semkler AG in Liquidation, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Januar 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger der Gesellschaft unter Hinweis auf die Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 16. Februar 1979 schriftlich dem unterzeichneten Liquidator einzureichen. (A142<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 17. Januar 1979

Der Liquidator:  
Dr. Christoph Reinhardt, Rechtsanwalt  
Bleicherweg 58, 8027 Zürich

**Racine Rex AG, 6037 Root**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Januar 1979 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 250 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 250 Aktien zu Fr. 1000.- nominell. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Racine Rex AG, Luzernerstrasse 60, 6037 Root. (A136<sup>1</sup>)

6037 Root, den 3. Januar 1979

Racine Rex AG

**Etant Aktiengesellschaft, Flurstrasse 77, Zürich 9**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Etant Aktiengesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Dezember 1978 die Auflösung beschlossen. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation anzumelden. (A122<sup>1</sup>)

8957 Spreitenbach, den 12. Januar 1979

Der Liquidator

**Wirtschafts- & Industrieberatungs AG, Marktgasse 6, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Wirtschafts- & Industrieberatungs AG hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Dezember 1978 die Auflösung beschlossen. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation anzumelden. (A123<sup>1</sup>)

8957 Spreitenbach, den 12. Januar 1979

Der Liquidator

**Protipan Holding AG, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Peter Graber, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee, anzumelden. (A124<sup>1</sup>)

6210 Sursee, den 16. Januar 1979

Der Liquidator

**IMT Intermarketing & Trading AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 28. Februar 1979 anzumelden. (A107<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 11. Januar 1979

IMT Intermarketing & Trading AG in Liquidation:  
Erich Züllig, Liquidator

**Tropic Film Corporation in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A139<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 23. Januar 1979

Tropic Film Corporation in Liquidation  
Poststrasse 14, 6300 Zug

**Panartisanat S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1978 a décidé la dissolution de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1979 auprès du liquidateur Urs Lauper, Le Chalet, 1041 Bretigny VD. (A150<sup>1</sup>)

1041 Bretigny, le 15 janvier 1979

Le liquidateur:  
Urs Lauper

**Société de vente des montres et chronographes Nicely S.A., La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 janvier 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations quelle qu'en soit la nature, d'ici le 10 février 1979.

Les productions doivent être adressées à l'étude de M<sup>re</sup> Francis Roulet et Gérard Bosshart, avenue Léopold-Robert 76, à La Chaux-de-Fonds. (A110<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 18 janvier 1979

Le liquidateur

**DOT S.A., en liquidation à Colombier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 12 juin 1978, la société a décidé sa dissolution et l'entrée en liquidation sous la raison sociale DOT S.A., en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives en mains de la liquidatrice, M<sup>me</sup> Monique-Gabrielle Tilbury, Notre-Dame 22, 2013 Colombier, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication de cet avis. (A153<sup>1</sup>)

2013 Colombier, le 22 janvier 1979

La liquidatrice

**Société du Battoir à trèfle de Combremont et environs en liquidation, à Combremont-le-Petit**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale du 22 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit jusqu'au 31 mars 1979 au siège de la société, à Combremont-le-Petit. (A155<sup>1</sup>)

1531 Combremont-le-Petit, le 18 janvier 1979

Les liquidateurs

**AB Maritime S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de AB Maritime S.A. en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives, selon art. 742 CO dans le délai de 2 mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis sous peine de forclusion, à la liquidatrice Mademoiselle Suzanne Hefti, rue de l'Industrie 16, 1700 Fribourg 5. (A130<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 6 décembre 1978

La liquidatrice

**Petrolsa, Société Anonyme pour le commerce du pétrole, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la société anonyme Petrolsa, Société Anonyme pour le commerce du pétrole, à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1979.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur Monsieur Hubert de Boccard, Grand'Places 1, 1700 Fribourg. (A112<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 12 janvier 1979

Le liquidateur:  
Hubert de Boccard

**Provinter SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 9 janvier 1979 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de la liquidatrice: Anita Gaimard-Guzzoni, c/o Servitia Penta SA, via Dufour 2, 6901 Lugano. (A111<sup>1</sup>)

1701 Fribourg, le 12 janvier 1979

Pour la liquidatrice:  
J. M. Cottier, notaire

**Société Générale de Brevets Industriels et Chimiques S.A., en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la société anonyme Société Générale de Brevets Industriels et Chimiques S.A., à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1979.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur M. Hubert de Boccard, Grand'Places 1, 1700 Fribourg. (A125<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 16 janvier 1979

Le liquidateur:  
Hubert de Boccard

**Gervalor S.A., en liquidation, Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Société Fiduciaire Interfco S.A., 10, rue Bonivard, 1211 Genève 1. (A108<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 11 janvier 1979

La liquidatrice

**Télémont S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Société Fiduciaire Interfco S.A., 10, rue Bonivard, 1211 Genève 1. (A109<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 11 janvier 1979

La liquidatrice

**Alitra S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances par écrit, ainsi que toutes pièces justificatives, conformément à l'art. 742 du Code des obligations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société à Genève, 32, route de Malagnou. Etude de M<sup>re</sup> B. Keppeler et P. Maurer. (A128<sup>1</sup>)

1208 Genève, le 16 janvier 1979

Le liquidateur:  
C. Aeberlé

**Sebco Software Systems S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> René Merkt, 15, rue Général-Dufour, 1211 Genève 11, jusqu'au 31 mars 1979. (A129<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 18 janvier 1979

Le liquidateur

**Automation Consulting Comp. S. à r. l. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans leur assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1978, les associés ont décidé la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, au siège de la société, chemin Auguste Pidou 8, à 1000 Lausanne. (A147<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, le 16 janvier 1979

Le liquidateur:  
A. Bajrovic**Fabrique John-A. Chappuis S.A., à Peseux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, sous la raison sociale Fabrique John-A. Chappuis S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leur créance d'ici au 31 janvier 1980, par écrit, accompagnée de toutes pièces justificatives auprès des liquidateurs, Messieurs Michel Thorens et Willy Fuchs, rue des Chansons 37, 2034 Peseux. (A113<sup>3</sup>)

2034 Peseux, le 18 janvier 1979

Les liquidateurs

**Bois Durs S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, 1211 Genève 3. (A145<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 19 janvier 1979

La liquidatrice:  
Société Fiduciaire Suisse**Primark (Europe) S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1978 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, en main d'un des liquidateurs, Monsieur Daniel Fiaux, c/o Fiduciaire Fiaux S.A., Fleurettes 17, 1007 Lausanne. (A131<sup>3</sup>)

1007 Lausanne, le 16 janvier 1979

Le liquidateur

**Rigau Couture Holding S.A. in liquidazione Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 gennaio 1979 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, viale Stefano Francini 22, 6901 Lugano. (A114<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 12 gennaio 1979

Il liquidatore:  
Franco Spinelli**Société de participation et de financement pour l'organisation et la recherche PARTAF SA en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 28 février 1979 auprès de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, à Genève. (A144<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 19 janvier 1979

La liquidatrice:  
Société Fiduciaire Suisse**S.I. Esperanza Montreux S.A., à Montreux**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1978 a décidé la dissolution de la société à la suite de la fusion sans liquidation intervenue avec la société H. Giovanna S.A. à Montreux.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la société H. Giovanna S.A., à Montreux. (A148<sup>3</sup>)

1820 Montreux, le 23 janvier 1979

H. Giovanna S.A.

**Unigefid S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 settembre 1978 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Unigefid S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di preterizione, al liquidatore sig. Giancarlo Tramezzani, c/o Fiduciaria Tramezzani S.A., via Nassa 17, Lugano. (A126<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 16 gennaio 1979

Il liquidatore:  
Giancarlo Tramezzani**PE Promotion & Support S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1979, en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A154<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 22 janvier 1979

Le liquidateur

**Société Immobilière Faubourg de l'Hôpital 65 S.A. en liquidation, à Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 31 mai 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société (FOSC du 14. 6. 1977, n° 136, p. 1955). Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à M. André Schenker, l'un des liquidateurs, c/o Schenker, Manrau SA, fiduciaire, avenue Fornachon 29, 2034 Peseux. (A138<sup>3</sup>)

2001 Neuchâtel, le 18 janvier 1979

Par mandat:  
Ch. Ed. Girard, notaire**Trayfin S.A. in liquidazione, in Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 dicembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A. via Pioda 14, Lugano. (A115<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 18 gennaio 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.**Eastern Sales Co Ltd, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1979 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, place du Molard, à l'attention de M<sup>r</sup> Jacques Cottier, avocat, liquidateur. (A137<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 23 janvier 1979

Le liquidateur

**S.I. Cortina Nyon B S.A. en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur M. Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne. (A85<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 11 janvier 1979

Le liquidateur

**Gamora S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 dicembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A149<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 25 gennaio 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.**Galerie 3A S. à r. l., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 16 janvier 1979, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 4, rue Muzy, à l'attention de Monsieur Ricardo Laj, liquidateur. (A143<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 25 janvier 1979

Le liquidateur

**Société commerciale de café et cacao S.A. en liquidation, dont le siège est à Commugny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1978, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prestations en main de l'étude des notaires R. et E. Favre à Ollon VD, au plus tard un mois dès la troisième publication. (A146<sup>3</sup>)

1867 Ollon, le 25 janvier 1979

Le liquidateur:  
Jean-Pierre Coppey**Öffentliches Inventar mit Rechnungsrf**

in Erbschaftssachen der am 22. Dezember 1978 verstorbenen

Elisabeth Arnold-Gämperle,

Geschenk-Ecke-Haushaltartikel, geb. 16. November 1920, von Vitznau und Schlierbach LU, in Vitznau, Unterstegli.

Die Gläubiger und Schuldner dieser Erblasserin, einschliesslich all-fälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert 30 Tagen bei der Gemeindekanzlei 6354 Vitznau anzumelden.

Den Gläubigern der Erblasserin, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. EGZGB). (A151<sup>3</sup>)

6354 Vitznau, den 22. Januar 1979

Teilungsamt Vitznau

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**296807.** Hinterlegungsdatum: 23. August 1978.  
Susanna Greub, Dunantstrasse 1, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3409.

**296808.** Hinterlegungsdatum: 7. September 1978.  
Gallus-Herrenschuhfabrik Peter u. Bernd Vogels KG, Lagerstrasse 234, Wolfsberg (Kärnten, Österreich). - Fabrikation und Handel.

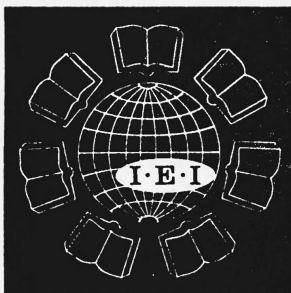
Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



**GALLUS**

**296809.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1978.  
Stiftung zur Förderung der internationalen Wirtschaftsinformation, Bahnhofplatz 14, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Informationswerke, insbesondere Adressbücher, Bezugsquellenwerke, Markenverzeichnisse und Firmenhandbücher. (Int. Kl. 16)



**296810.** Hinterlegungsdatum: 25. September 1978.  
Jewel Helaco AG, im Wingert 16, 8049 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3408.

**296811.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1978.  
Bischofberger AG, Hagenholzstrasse, 8152 Glattbrugg (Opfikon, Zürich); Postadresse: Postfach 99, 8050 Zürich. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171925. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1978 an.

Geschlachtetes Hausgellügel. (Int. Kl. 29)



**296812.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1978.  
Industri Aktieholaget Aromatic, Bryggvägen 12-14, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 173785. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1978 an.

Konditoreihilfsstoffe, einschliesslich Backhilfsmittel. (Int. Kl. 30)

**VINSTO**

**296813.** Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1978.  
Fjordland-Saunaban, Theres Nussbaum, Bodenacherstrasse 90, 8121 Benglen (Fällanden, Zürich). - Handel.

Saunas und Saunaeinrichtungen; Saunasteuergereäte einschliesslich Thermometer, Hygrometer und Saunauhren, insbesondere Sanduhren; Solarien, Duschen und Tauchbecken; Fitnessgeräte; Saunakosmetik; alle vorgenannten Erzeugnisse skandinavischer Herkunft. (Int. Kl. 3, 6, 9, 10, 11, 14, 19, 21, 28)



## Übertragungen - Transmissions

185720 (PROFORM) 192466 (P-33)  
187697 (ALKATERGE) 241059 (RALGRO)  
192464 (THERMAX) 248563 (RALABOL)  
192465 (FLOFORM) 268610 (COMSOL)  
IMC Chemical Group, Inc., New York (New York, USA). - Übertragung an International Minerals & Chemical Corporation, IMC Plaza, Libertyville (Illinois, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

186192 (IDEAL-STANDARD) 280420 (STANDARD, fig.)  
277390 (fig.)  
Ideal Standard AG, Zug. - Übertragung an American Standard Inc., 40 West 40th Street, New York (New York, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

194136 (CIRC-U-LATIC, fig.) 208400 (ALERTOR)  
Vapor Corporation, Chicago (Illinois, USA). - Transmission à la maison du même nom Vapor Corporation, 6420 West Howard Street, Chicago (Illinois, USA). - Enregistré le 27 décembre 1978.

200591 (BILLBOARD)  
The Billboard Publishing Company, Cincinnati (Ohio, USA). - Übertragung an Billboard Publications, Inc., 2160 Patterson Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

208830 (DUNESS) 208831 (DUNITA)  
Aktiebolaget Billingsfors-Länged, Billingsfors (Schweden). - Übertragung an Duni Bilä Aktiebolag, Gävlegatan 12A, Stockholm (Schweden). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

227546 (NEVAMAR)  
Esso (Schweiz), Zürich. - Übertragung an Nevamar Corporation, 8339 Telegraph Road, Odenton (Maryland, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

238581 (CAV) 238648 (C.A.V., fig.)  
C.A.V. Limited, Birmingham 19 (Grossbritannien). - Übertragung an Lucas Industries Limited, Great King Street, Birmingham (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

238788 (KAVEP) 251316 (NAGIR)  
Sandoz AG, Basel. - Übertragung an Société d'Etudes Scientifiques et Industrielles de l'île de France (société anonyme), 46, Boulevard de Latour Maubourg, Paris 7 (Frankreich). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

252694 (DUNI)  
Aktiebolaget Billingsfors-Länged, Steneby (Schweden). - Übertragung an Duni Bilä Aktiebolag, Gävlegatan 12A, Stockholm (Schweden). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

254722 (VITOKASAN)  
Interhorphag S.A., Genf. - Übertragung an Schwarzhaupt AG, Gau-gerstrasse 3, 8006 Zürich. - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

255941 (MAGIC MARKER, fig.)  
The Royal Sovereign Pencil Company Limited, Glamorgan (Grande-Bretagne). - Transmission à DRG (UK) Limited, Britannia House, 100, Drayton Park, Londres N. 5 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 27 décembre 1978.

257864 (INTERSUB) 260089 (EURO SUB, fig.)  
Scubapro EU, Zürich 5. - Übertragung an Submarex AG, Stampfenbachstrasse 59, 8006 Zürich. - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

263444 (SYNTEX)  
Syntex S.A., Mexiko D.F. (Mexiko). - Übertragung an Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

285870 (KENWAY MINI-LOAD)  
Kenway Inc. (Utah corporation), Bountiful (Utah, USA). - Übertragung an Kenway Incorporated (Ohio corporation), 525 West 350 North, Bountiful (Utah, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

295251 (BACIFERM)  
IMC Chemical Group, Inc., Des Plaines (Illinois, USA). - Übertragung an International Minerals & Chemical Corporation, IMC Plaza, Libertyville (Illinois, USA). - Eingetragen am 27. Dezember 1978.

## Firmaänderung - Modification de raison

236950. - Herbert-B.S.A. Limited, Coventry (Grossbritannien). - Firma geändert in Herbert Machine Tools Limited. - Eingetragen am 29. Dezember 1978.

Firma- und Adressänderung  
Modification de raison et changement d'adresse

215374. - Gebrüder Baumgartner AG, Grenchen (Soleure). - Raison modifiée en BFG, Baumgartner Frères S.A. (BFG, Gebrüder Baumgartner AG) (BFG, Fratelli Baumgartner S.A.) (BFG, Baumgartner Brothers Limited). - La nouvelle adresse de la déposante est Arnold Baumgartner-Strasse 9, 2540 Grenchen (Soleure). - Enregistré le 29 décembre 1978.

## Sitzverlegung - Transfert de siège

265218. - Noverox AG, 6300 Zug. - Sitz verlegt nach Greyerstrasse 77, 3001 Bern. - Eingetragen am 29. Dezember 1978.

Einschränkung der Warenangabe  
Limitation de l'indication des produits

285800 (MONOSIL)  
Fosco Trading AG, Chur (Graubünden). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Erzeugnisse für die Verwendung in der metallurgischen Industrie, nämlich flüssige, Alkalisilikat enthaltende Sandbindemittel und Zusatzstoffe für silikatgebundenen Giessereisand. - Eingetragen am 29. Dezember 1978.

## Löschungen - Radiations

180222 (TUF-LITE) 181420 (AUTO-VARIA, fig.)  
Société d'Équipement et de Procédés de Raffinage, Genève. - Radiées le 29 décembre 1978 à la demande de la titulaire.

292072 (MISUCA)  
Madeleine Lässer, Brenzen (Österreich). - Gelöscht am 29. Dezember 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

293598 (MISTRAL)  
Kempel & Leibfried GmbH & Co. KG, Urach (Bundesrepublik Deutschland). - Gelöscht am 29. Dezember 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

294729 (ASTEX)  
Robapharm AG, 4052 Basel. - Gelöscht am 29. Dezember 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung  
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1958 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en mai 1958 et radiées le 27 décembre 1978

170171 (LUX)	170242 (SEDACTYL)
170173 (STANDARD)	170244 (LAHCO FLEUR)
170198 (MARTIN, fig.)	170245 (fig.)
170221 (SWISALP)	170250 (ENDRINE)
170222 (SWISBABY)	170267 (FENNIA)
170223 (SWISJODL)	170296 (ATASMA)
170226 (HYDROFIX)	170297 (PABARCORT)
170238 (CALCIUM 5)	170299 (UFAROL)
170239 (CALCIUM 10)	170300 (ALBA, fig.)
170240 (ROBINHOOD)	170306 (UVISORB)
170241 (SUMLOMATIC)	170311 (MY HOBBY)

170313 (MILWAUKEE-MIL)  
 170314 (fig.)  
 170323 (NORA)  
 170325 (DURA, fig.)  
 170327 (EURIT)  
 170329 (SEVEN-O-SEVEN)  
 170331 (ZYZ)  
 170332 (ZYZ)  
 170336 (CALGLUQUINE)  
 170348 (PRALITA)  
 170349 (SUCHARD, fig.)  
 170350 (LEUTWYLER)  
 170351 (DIFLOM, fig.)  
 170351 (GRENVEL)  
 170352 (STELLA DEL GARDIA)  
 170353 (BONESCO)  
 170354 (BONEURO)  
 170355 (GLORIA WATCH, fig.)  
 170378 (ARTY-NASAL)  
 170379 (DOLARTY)  
 170380 (VARIDERME)  
 170383 (TOPLINISED)  
 170384 (LOWA)  
 170385 (MILAIR, fig.)  
 170386 (MILAIR, fig.)  
 170387 (NOVALIS)  
 170405 (APRICOSA, fig.)  
 170406 (BERGAMELLA, fig.)  
 170407 (RANCHERO)  
 170409 (TOUXTIL)  
 170411 (TRANSNIT)  
 170416 (BOLENE)  
 170417 (EXPIGAN)  
 170431 (ZARAK)  
 170434 (SECHBRILLE)  
 170435 (EVASOL)  
 170436 (DOWA, fig.)  
 170437 (TOSHIBA)  
 170452 (PLUVAREINE, fig.)  
 170453 (PLUVAFLEX, fig.)  
 170455 (AM)  
 170462 (SUNWOOD, fig.)  
 170465 (SATELLITE, fig.)  
 170468 (YKL)  
 170469 (SCHLUNA S, fig.)  
 170475 (COSVITAL)  
 170476 (EXTRA 7 WERNLI, fig.)  
 170479 (NEORAZINE)  
 170480 (EFFERELLE)  
 170482 (KALMI SUCHARD, fig.)  
 170483 (KALNUT SUCHARD, fig.)  
 170485 (ALPHOS-OM)  
 170486 (RANCHERO 30MM)  
 170489 (DEXTRURIDE)  
 170491 (VABIT, fig.)  
 170492 (XL, fig.)  
 170493 (D.A. & CO, fig.)  
 170494 (A.I, fig.)  
 170495 (THE A.I.)  
 170496 (REGULATOR, fig.)  
 170496 (THE MATCHLESS REGULATOR, fig.)  
 170497 (INDEX, fig.)  
 170498 (RAILWAY SERVICE, fig.)  
 170500 (CENTENARY)  
 170501 (COMPETITION)  
 170502 (WEST END WATCH CO., fig.)  
 170503 (QUEEN ANNE)  
 170504 (DOST)  
 170505 (WEST END WATCH CO., fig.)  
 170506 (IMPERATOR, fig.)  
 170507 (ACME REGULATOR, fig.)  
 170508 (PHILOS)  
 170509 (W. fig.)  
 170511 (SECULAR W, fig.)  
 170516 (CARILON)  
 170517 (SWISSNA)  
 170518 (MAGNOFENYL)  
 170519 (SIGOSTROPH)  
 170520 (SIZOSTROPH)  
 170524 (BALLY FIXOMATIC)  
 170525 (GUTAG, fig.)  
 170526 (LOLO)  
 170529 (ZC, fig.)  
 170532 (PROGEOFOLLIN)  
 170534 (TRAJE DE LUCES)  
 170535 (CAWA, fig.)  
 170537 (LUMEX)  
 170538 (SPRINGMASTER)  
 170541 (BATHYPHAN)  
 170560 (REMOTAX)  
 170561 (ANABOLEEN)  
 170564 (H. fig.)  
 170568 (LIPSOCLEAN)  
 170571 (SCANDEX)  
 170572 (HALLO 13)  
 170573 (OPTIMULAN)  
 170574 (PEDITAN)

Nachträge - Suppléments

Im November 1957 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en novembre 1957 et radiée le 27 décembre 1978  
 167800 (SANOVITA)

Im Dezember 1957 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en décembre 1957 et radiée le 27 décembre 1978  
 168441 (NU POCKET METHOD)

Im Februar 1958 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en février 1958 et radiée le 27 décembre 1978  
 168907 (GASTRACID TEST)

Im März 1958 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en mars 1958 et radiée le 27 décembre 1978  
 170749 (BAERCO)

Im April 1958 eingetragene und am 27. Dezember 1978 gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en avril 1958 et radiées le 27 décembre 1978  
 170059 (NEOBUTAZONE) 170158 (CUSHIONTONE)

**Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Dezember 1978**  
**Refus de protection en Suisse de marques internationales, décembre 1978**

I. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

419160 (The EUROFOR)  
 424579 (fig.)  
 428227 (fig.)  
 428429 (colorimage)  
 428597 (ULTRACAPS)  
 429261 (TENDER)  
 429287 (arteluce, fig.)  
 430777 (CELLITYS)  
 430789 (SERVOTOME)  
 430791 (POLIN)  
 430792 (CREAMCHROME)  
 430793 (MODUS)  
 430857 (Changez pour l'informatique créative, + services)  
 431228 (RECHTEN VOOR AL WAT LEEFT, fig.)  
 431239 (Pyrostone)  
 431254 (WORLD IBIS + services)  
 431255 (H. fig. + services)  
 431263 (BIRONE)  
 431279 (GLOBOIDE)  
 431282 (ORDONNANS)  
 431293 (VITAL PLIS)  
 431323 (Lancaster Spécifique)  
 431354 (MEYSTER)  
 431361 (ALERTA)  
 431365 (ELEUTHERA, fig. + services)  
 431378 (BEAUMONT... depuis 1881... au lait cru... 48% de matière grasse... Haute-Savoie, fig.)  
 431385 (Salon Inter-Saisons International DU PRET-A-PORTER FEMININ, fig.)  
 431392 (DONALDISSIMO)  
 431405 (SYNCHRON (THERMOSTAT)  
 431408 (koflach SXL)  
 431419 (Mister Luna, fig.)  
 431423 (LEI)  
 431428 (GRAN DESSERT)  
 431437 (BARBYDOS)  
 431438 (PANATTA)  
 431472 (DERBY)  
 431476 (GREIF, fig.)  
 431486 (PRO-OPOSONIM)  
 431490 (OSTEONORM)  
 431504 (chainlift, fig.)  
 431505 (hooklift, fig.)  
 431507 (GM)  
 431515 (chemcode)  
 431518 (SPASMO-BRONCHAL)  
 431529 (... Il est des «Signatures» auxquelles on tient, fig.)  
 431576 (CZARDAS)  
 431625 (notre vin quotidien, fig.)  
 431655 (TOMOSCAN)  
 431684 (FEBRISTAN)  
 431694 (CORDON ROUGE)  
 431767 (Liken)  
 431794 (FIT 40)  
 431802 (BIOSITMUL)  
 431832 (Gastroton)  
 431912 (SELECTION OF LINCACSTER)  
 431924 (TIANCAST)  
 432039 (ALTERNA)  
 432057 (SUEDEZET)  
 432061 (ALWAYS)  
 432065 (EPCA, fig.)  
 432066 (LA GRANDE)  
 432077 (SCILLATOP)  
 432083 (FREE)  
 432086 (STAHLFLEX)  
 432094 (Franchèze + services)  
 432114 (ATIKA... fig.)  
 432128 (COUCHENETTE)  
 432133 (VALENTINO)  
 432138 (INCOTRANS, fig.)  
 432161 (CAPUZINER)  
 432171 (J. DIORAN)  
 432184 (CRYPORTER)  
 432190 (WINDSOR)  
 432195 (tobler S.A... FRANCO-SUISSE, fig. + services)  
 432232 (Club d'Agadir, fig.)  
 432258 (PRINCE DE RENEVALLE)  
 432270 (CASSINA)  
 432288 (fig.)  
 432319 (BIEN)  
 432322 (LA SEVILLANA)  
 432324 (DGT, fig.)  
 432353 (MICROFLUAGE)  
 432384 (GAG DE POCHE, fig.)

2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

R 204636 (SCHILKIN KG... BERLIN - KAULSDORF, fig.)  
 427500 (Chantal Thomass)  
 428734 (H.N... CRODYEN, fig.)  
 429442 (mode information... Marialinden)  
 430407 (E, fig.)  
 430738 (a... interruptori, fig.)  
 430782 (Roposte... fig., services)  
 430975 (LG, fig.)  
 431217 (DISC, fig. + services)  
 431237 (la sanmarco, fig.)  
 431264 (elite special... Austria email, fig.)  
 431289 (COEUR DE STE GERMAINE... PUR CHEVRE FERMIER... 48% Mat.Gras. BAR sur AUBE, fig.)  
 431304 (L'ORÉAL BIONIFIC)  
 431308 (INFORM sécurité, fig., services)  
 431332 (BASF SM cassette... ferrochrom, fig.)  
 431346 (Diurek)  
 431369 (EUROCOMI, services)  
 431379 (BEULET REBLOCHON... Au lait cru des montagnes... FRANCE, fig.)  
 431387 (TIL LESSIVE TOUS LAVAGES EN MACHINE OU A LA MAIN... BIOLO... ANTI-CALCAIRE... fig.)  
 431388 (til LESSIVE HAUTE QUALITE... ANTICALCAIRE BIODEGRADABLE... fig.)  
 431406 (aero trans, services)  
 431407 (HELIXOR)  
 431409 (K koflach, fig.)  
 431418 (Piumone, fig.)  
 431425 (TONNO... ITALIA... fig.)  
 431427 (GG, fig.)  
 431429 (MURIEL GRATEAU)  
 431471 (CORITUSSAL)  
 431475 (Euromatig)  
 431482 (BASF SM cassette... rauschman... extrem hoch aussteuerbar... fig.)  
 431487 (FEIBA IMMUNO)  
 431491 (OSTEOVIX)  
 431492 (PORTUGAL, fig.)  
 431493 (STRACTUS 2000, PORTUGAL)  
 431502 (TUNZINI, services)  
 431519 (BIORAMA)  
 431521 (MISTER OLIVE... Morón de la Frontera... fig.)  
 431523 (TIMATIC)  
 431528 (LES VENDÔMES DE VAN CLEEF ET ARPELS)  
 431530 (ZAMBETTI... pâtes aux oeufs frais... FRANCE, fig.)  
 431534 (Longueurs et Pointes... fig.)  
 431594 (Molenvia, fig.)  
 431598 (PELADOR)  
 431668 (MEDISAN)  
 431674 (SHOOT... CLAUDE WANTNER... fig.)  
 431787 (DEVRO)  
 431795 (REALITE)  
 431805 (Naranja)  
 431843 (hörstieler, fig.)  
 431864 (EUBUMIN)  
 431923 (TIACOL)  
 431984 (Hansamed)  
 431998 (DuroDont Antiplaque)  
 432008 (Agip, fig., services)  
 432009 (ANADA, PORTUGAL)  
 432010 (PORTUGAL, fig.)  
 432064 (HORSE-COVIT)  
 432084 (Réponses de GARNIER... fig.)  
 432088 (MONT CASSIS)  
 432091 (LE SUPRÊME VOSGIN... MUNSTER PASTEURISÉ... 50% MATIERE GRASSE, fig.)  
 432101 (DISNEY POCHE + services)  
 432131 (NAARDEN... fig.)  
 432134 (la cuisine de A à Z, fig.)  
 432142 (ULTIMO, fig.)  
 432151 (fig.)  
 432186 (GG, fig.)  
 432197 (RABA... MAGYAR... GYÖR... fig.)  
 432227 (EG ENEA)  
 432276 (GABRIELLI MILANO, fig.)  
 432276 (JF GREEN WATER... fig.)  
 432280 (eau fraîche DE PIVER... Paris, fig.)  
 432283 (CHRONULE-O-TEST)  
 432285 (OLLEVIER... de bretagne, fig.)  
 432304 (PERBULIN IMMUNO)  
 432305 (TETANOBULIN IMMUNO)  
 432306 (VACCINIABULIN IMMUNO)  
 432307 (IMPSONIN IMMUNO)  
 432311 (PARTOBULIN IMMUNO)  
 432312 (TETABULIN - INJECT IMMUNO)  
 432313 (TETABULIN IMMUNO)  
 432315 (PROTHROMPLEX IMMUNO)  
 432316 (KRYOBULIN IMMUNO)  
 432358 (climtron)  
 432391 (JEUNE LIGNE... MADE IN ITALY, fig.)  
 432399 (NATURALPI (ESPORTAZIONE... FILTRO... ITALIA, fig.)  
 432435 (POLO-RIL)  
 432437 (Caballero... 30° Puerto de Sta Maria... fig.)  
 432459 (ISOLIEGE, fig.)  
 432474 (Refratechnik)  
 432475 (REFRASET)  
 432476 (REFRACAST)  
 432487 (Glockner Loden, MADE IN AUSTRIA, fig.)  
 432490 (MALZETTA)  
 432498 (SANPELLEGRINO Bitter DRY, fig.)  
 432499 (SANPELLEGRINO Bitter DRY, fig.)  
 432500 (SANPELLEGRINO Bitter DRY, fig.)  
 432501 (SANPELLEGRINO Bitter DRY, fig.)  
 432512 (REEMTSA R6... EXTRA-LEICHT, NIKOTINARM, fig.)  
 432577 (Brut... Crémant de Loire... Appellation Contrôlée, fig.)  
 432593 (Balafre AFTER-SHAVE... POUR HOMME... PARIS... fig.)  
 432595 (PHYSIATRON-SOLOMIDES)  
 432636 (durmont... HARTBERG)  
 432651 (SANPELLEGRINO, fig.)  
 432686 (CROMOFLEX LAME, fig.)  
 432701 (LR LUNETTES ROBERT LA ROCHE, fig.)  
 432709 (TISSMETAL)  
 432728 (Jaus... STUTTGART... fig.)  
 432729 (Jaus... STUTTGART... fig.)  
 432759 (fig. + services)  
 432760 (BEAUTE)  
 432761 (POUFONDE... + services)  
 432763 (ATLAS + services)  
 432765 (DIFAD, services)  
 432790 (PACO BARBANNE)  
 432805 (GET 31... PIPPERMINT LIQUEUR... 31° fig.)  
 432806 (ROGER & GALLET, LAVANDE, 80°, PARIS, fig.)  
 432814 (SAYFIS)  
 432815 (SYLABO + services)  
 432839 (LA WALKIRIA, MADRID, fig.)  
 432911 (ISOALU + services)  
 432938 (THERMOTRON)  
 432939 (COMBITRON)  
 432978 (FACE STANDARD, fig.)  
 433111 (JAIL JEANS STORY, fig.)  
 433144 (SOLADO... MANDARINO DI SICILLA... fig.)  
 433149 (MS, FILTRO... ITALIA... fig.)  
 433206 (TIO PEPE, SOL DE ANDALUCIA...)  
 433213 (FONGISCAL, services)  
 433222 (IMMUNOPHOR)  
 433304 (rh 77, fig.)  
 433400 (stickcassette, fig. + services)  
 433437 (BONFIGLIOLI... ITALY, fig.)  
 433445 (IVIMIX)  
 433446 (FRATELLI CAVALLI... LAMBRUSCO... fig.)  
 433455 (VIVYOT, services)  
 433493 (JAIL STORY, MADE IN ITALY, fig.)  
 433497 (FACE STANDARD, fig.)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. Januar 1979

## Banque nationale suisse - Situation au 23 janvier 1979

Aktiven	Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
			Franken / Francs	
Goldbestand	Encaisse-or	11 903 906 906.10		—
Devisen	Devises	29 469 834 181.26	+	96 411 990.02
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	1 886 000 000.—	-	47 500 000.—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse			
- Wechsel	- Effets de change	237 086 413.80	+	688 152.—
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération			
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	1 580 783.70	-	534 125.40
Wertschriften	Titres			
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	2 421 900.—		—
- andere	- autres	345 596 401.—		—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	41 758 543.78	+	7 399 404.08
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	81 946 199.24	+	2 877 284.13
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes constituées sur l'encaisse-or)	2 593 452 885.96		—
Total	Total	46 563 584 214.84		
Passiven	Passif			
Eigene Gelder	Fonds propres	70 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	20 489 894 865.—	-	254 406 120.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	19 007 949 830.17	+	658 108 026.13
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	2 745 171 027.14	-	290 803 453.08
Mindestgut haben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:			
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse			
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger			
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
- Sterilisierungsskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	3 303 700 000.—	-	100 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	946 868 492.53	+	46 444 251.78
Total	Total	46 563 584 214.84		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le	
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1	27. 2. 1978	
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	2	27. 2. 1978	
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1¼	20. 3. 1978	
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	1¼	25. 9. 1978	

## Kreditabkommen Schweiz-Indonesien

Am 22. Januar 1979 haben die Schweiz und Indonesien ein Transferkreditabkommen für die Finanzierung von schweizerischen Investitionsgüterlieferungen und Dienstleistungen im Wert von 300 Millionen Franken abgeschlossen. Der Kredit beläuft sich auf 255 Millionen Franken (entsprechend 85 Prozent des Lieferwertes) und soll die Beteiligung der schweizerischen Industrie an der Verwirklichung indonesischer Grossprojekte insbesondere im Kraftwerkbau erleichtern. Es handelt sich um den grössten je von einem schweizerischen Bankenkonsortium bereitgestellten und durch die Exportrisikogarantie des Bundes gedeckten Transferkredit. Erste Gespräche im Hinblick auf den Abschluss des Kreditabkommens wurden seinerzeit anlässlich des Aufenthaltes der Schweizerischen ASEAN Goodwill-Mission in Jakarta aufgenommen.

Die Kreditvereinbarung besteht aus zwei Verträgen. Das Abkommen zwischen den beiden Regierungen, das von Botschafter Klaus Jacobi, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, und dem Botschafter Indonesiens in Bern, Wim Sukawati, unterzeichnet wurde, enthält eine Rückzahlungs- und Zinszahlungsgarantie der indonesischen Regierung. Der gleichzeitig zwischen dem schweizerischen Bankenkonsortium und der Regierung von Indonesien abgeschlossene Vertrag hält die Kreditbedingungen fest.

## Accord de crédit Suisse-Indonésie

Le 22 janvier 1979, la Suisse et l'Indonésie ont conclu un accord concernant l'ouverture de crédits de transfert pour le financement de biens d'équipement et de services suisses d'une valeur totale de trois cents millions de francs suisses. Le crédit accordé est d'un montant de 255 millions de francs, ce qui représente les 85 pour cent de la valeur de livraison, et doit faciliter la participation de l'industrie suisse à la réalisation en Indonésie de projets de grande envergure, particulièrement dans la construction de centrales électriques. Il s'agit du plus grand crédit de transfert jamais accordé par un consortium de banques suisses et couvert par la garantie contre les risques à l'exportation de la Confédération. Les premières discussions visant à la conclusion de cet accord de crédit avaient eu lieu lors du séjour à Djakarta de la mission de goodwill envoyée dans les pays de l'ASEAN.

La convention signée comprend deux accords distincts. L'accord entre les deux Gouvernements contient une garantie de remboursement et d'intérêts du Gouvernement indonésien et a été signé par l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et par l'Ambassadeur d'Indonésie en Suisse Wim Sukawati. L'accord conclu simultanément entre le consortium de banques suisses et le Gouvernement d'Indonésie fixe les conditions de crédit.

## Belize

## Telexverkehr

Seit dem 15. Januar 1979 wird der Telexverkehr nach Belize über die direkten Kanäle Bern-USA/TRT geleitet. Ab diesem Datum sind daher die Verbindungen nach diesem Land beim Fernplatz Bern der Radio-Schweiz AG, Nr. 391, zu verlangen. Die Taxen bleiben unverändert.

## Belize

## Trafic télex

Depuis le 15 janvier 1979, le trafic télex à destination de Belize est acheminé sur les voies directes Bern-Etats-Unis d'Amérique/TRT. C'est pourquoi les communications pour ce pays doivent, à compter de cette date, être demandées à la position internationale de Bern de Radio-Suisse S.A., numéro 391. Les taxes restent inchangées.

## St. Helena

## Eröffnung des Telexverkehrs

Ab sofort können über den Fernplatz Zürich, Nr. 014, auch Telexverbindungen mit St. Helena vermittelt werden. Die Taxe beträgt Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

## Sainte-Hélène

## Ouverture du trafic télex

Dès à présent, la position internationale de Zurich, numéro 014, établit aussi les communications télex avec Sainte-Hélène. La taxe est de 39 fr. 45 pour les trois premières minutes, 13 fr. 15 pour chaque minute supplémentaire.

## Niederländische Antillen

## Aufhebung der Brieftelegramme

Vom 1. Februar 1979 an lässt die Verwaltung der Niederländischen Antillen keine gewöhnlichen Brieftelegramme (LT) und Staatsbrieftelegramme (LTF) nach und von den Niederländischen Antillen mehr zu.

## Antilles néerlandaises

## Suppression des télégrammes-lettres

A partir du 1<sup>er</sup> février 1979, l'administration des Antilles néerlandaises n'admet plus les télégrammes-lettres ordinaires (LT) et les télégrammes-lettres d'Etat (LTF) à destination et en provenance de son pays.

## Viet Nam

## Wiederaufnahme des Telexverkehrs

Seit dem 15. Januar 1979 können wieder Telexverbindungen nach Viet Nam hergestellt werden. Die Verbindungen werden über die direkten Kanäle Zürich-Singapur geleitet und sind daher neu beim Telexplatz Zürich, Nr. 014, zu verlangen. Die Taxen bleiben unverändert.

## Viêt-Nam

## Réouverture du trafic télex

Les communications télex à destination du Viêt-Nam peuvent à nouveau être établies depuis le 15 janvier 1979. Elles sont acheminées par l'entremise des voies directes Zurich-Singapour et doivent, par conséquent, être commandées à la position télex de Zurich, numéro 014.



## Luzerner Kantonalbank

Ausgabe einer

# 2¾%

## Anleihe 1979-90 von Fr. 40 000 000

zur Beschaffung langfristiger Mittel

**Anleihebedingungen** Zinssatz 2¾%  
Jahrescoupons per 15. Februar  
Laufzeit längstens 12 Jahre  
Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und  
Fr. 100 000 nom.  
Kotierung in Basel und Zürich

**Emissionspreis** 100%

**Zeichnungsfrist** vom 25. bis 31. Januar 1979, mittags

**Liberierung** Wert 15. Februar 1979

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 25. Januar 1979 in folgenden Zeitungen publiziert: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung», «Luzerner Neuste Nachrichten», «Vaterland» und «Luzerner Tagblatt».

Luzerner Kantonalbank

## JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1978 folgende Schlussausschüttungen pro Anteil per 7. Februar 1979 zahlbar:

	Brutto	Ver- rechn.- Steuer	Reinerträge Zusätzl. Steuer- Rück- behalt USA	Netto
<b>BAERBOND</b> Anlagefonds für Obligationen (Coupon Nr. 21)				
für Personen mit Domizil Inland	22.-	7.70	-	14.30
für Personen mit Domizil Ausland*	22.-	-	-	22.-
<b>CONBAR</b> Anlagefonds für Wandelobligationen (Coupon Nr. 19)				
für Personen mit Domizil Inland	14.-	4.90	-	9.10
für Personen mit Domizil Ausland*	14.-	-	-25	13.75
<b>GROBAR</b> Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 6)				
für Personen mit Domizil Inland	16.-	5.60	-	10.40
für Personen mit Domizil Ausland*	16.-	-	1.20	14.80
<b>HELVETBÄR</b> Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte für alle Anteilseininhaber (Coupon Nr. 9)				
aus realisierten Kursgewinnen (Coupon Nr. 10)	17.-	5.95	-	11.05
	15.-	-	-	15.-
<b>STOCKBAR</b> Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 9)				
für Personen mit Domizil Inland	18.-	6.30	-	11.70
für Personen mit Domizil Ausland*	18.-	-	1.60	16.40
<b>SWISSBAR</b> Anlagefonds für Schweizer Aktien (Coupon Nr. 2)				
für alle Anteilseininhaber	25.-	8.75	-	16.25

\*gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

### BANK JULIUS BÄR & CO AG

## SAMURAI PORTFOLIO

Fonds de placement en valeurs japonaises

Gertrust SA, 22, rue de la Cité, Genève

### Paiement de coupons au 16 février 1979

Gertrust SA, Société de gestion de Fonds de placement en valeurs japonaises, SAMURAI PORTFOLIO, informe les porteurs de parts de la mise en paiement des coupons annuels 17 et 18 pour l'exercice 1978 sur les parts souscrites jusqu'au 9 février 1979 inclus

dès le 16 février 1979

COUPON n° 17  
Revenu de portefeuille  
moins impôt anticipé  
montant net par part

Fr. 0,35  
Fr. 0,1225  
Fr. 0,2275

Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse,  
avec déclaration bancaire

Fr. 0,35

COUPON n° 18

Gains de cours  
(montant exonéré de l'impôt anticipé)

Fr. 3,65

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au 9 mars 1979 compris en parts additionnelles du Fonds, avec une commission d'émission réduite à 1%. Les titres seront ex-dividende le 16 février 1979, date qui coïncidera avec la première date de réinvestissement.

Domiciles de paiement et de souscription:

Banca del Gottardo, Lugano  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano } et leurs succursales  
Banca di Roma per la Svizzera, Lugano

MM. Hentsch & Cie, Genève  
Interallianz Bank Zürich AG, Zurich  
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle  
MM. Wegelin & Co. (Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co.), Saint-Gall

Le rapport annuel au 31 décembre 1978, en langues française, allemande, italienne et anglaise, sera disponible en mars auprès de la direction du Fonds et des domiciles susmentionnés.

## Hôtel Intercontinental Genève SA, Genf

### 5½% Anleihe 1965-80 von Fr. 20 000 000 nom.

Valoren-Nummer 110.553

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der noch ausstehende Betrag von Fr. 14 500 000 der oben erwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 1. Juni 1979 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab 1. Juni 1979 können die Obligationen mit den noch nicht fälligen Coupons per 1. Juni 1980 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schweizerische Bankgesellschaft Vereinigung der Genfer Privatbankiers

25. Januar 1979

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Guyertzeller Zurmont Bank AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen jährlichen Generalversammlung

der Guyertzeller Zurmont Bank AG auf Mittwoch, den 7. Februar 1979, 11 Uhr, am Sitz der Bank in Zürich, Genferstrasse 8.

Traktanden:

1. Ratifikation des Protokolls Nr. 196 der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1978.
2. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1978, der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes pro 1978 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab heute am Sitz der Bank, Genferstrasse 8, in Zürich, sowie der Zweigstelle in Genf, 12, rue Charles Galland, zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

# Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse  
du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue  
mensuelle « La Vie économique »



**Jeder Atemzug enthält Millionen Schmutzpartikel**



**Schlamm**

ist, dass auch die Raumluft im Büro und in der Wohnung Millionen Schwebepartikel pro Liter Luft enthält. Russ, giftige Aerosole, feinste Rückstände von Heizungen, Autos und der Industrie.

**Gefährlich**

ist die Luftverschmutzung, weil sie meist unmerkbar, unsichtbar und oft geruchlos ist; sie wird von uns kaum beachtet oder zu spät. Besorgte Wissenschaftler vermuten, dass viele chronische Krankheiten durch die Luftverschmutzung in städtischen Gebieten verursacht werden.



**VITAR reinigt die Raumluft am besten**

Das neue, patentierte Luftreinigungssystem entfernt vor allem die sehr feinen, lungengängigen Schwebepartikel aus der Raumluft. (Herkömmliche Luftreiniger mit Filter entfernen oft nur die groben Stäube, die ohnehin von den Atemwegen aufgehalten werden.)

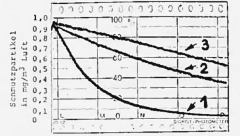


Kropf + Co, Klimageräte  
Ankerstr. 4, 3006 BERN  
Telefon 031/44 57 66

**Kropf + Co BERN**

**VITAR reinigt die Raumluft am schnellsten**

Vergleichsmessungen mit Zigarettenrauch beweisen, dass VITAR (Kurve 1) viel schneller und gründlicher arbeitet als z. B. ein Vergleichsgerät (Kurve 2) mit Ventilator, Faserfilter und Filterplatten. (Kurve 3 ohne Gerät)



**VITAR reinigt billig**

denn die Stromaufnahme ist ausserst gering (0,5 Watt), und die Filterstreifen sind günstig. Betriebskosten pro Monat nur ca. Fr. 2.-.

**VITAR reinigt absolut geräuschlos und zugluftfrei**

Durch elektrostatische Anziehungskraft werden die Schwebepartikel zum Gerät gezogen und dort auf dem Schmutzauffangstreifen gesammelt. Dieses neuartige Verfahren wurde von der internationalen Jury der Erfindermesse in Gent mit der Silbermedaille ausgezeichnet.

**Sofort ausprobieren**

Gratis und unverbindlich können Sie einen VITAR Luftreiniger bei sich zu Hause 14 Tage testen.

Dieser Test beweist Ihnen: 1. dass die Raumluft bei Ihnen viel mehr Schmutzpartikel enthält, als Sie vermuten.

2. Wie wirksam VITAR diesen Umweltschutz einfängt.

1 VITAR Luftreiniger (Fr. 278.-) für 14 Tage Gratisprobe.

Prospektunterlagen (kein Vertreterbesuch)

Ihre Adresse:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**BON** ausschneiden und einsenden an

Telefonbeantworter  
PTT-Beauf. Fr. 490.-  
Hörgerät Fr. 6942.40  
Diktiersystem Fr. 698.-  
Gegensprechanlagen  
Verkauf 01 32 46 32

**Der Landesindex der Konsumentenpreise**

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voranzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**L'indice suisse des prix à la consommation**

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation des 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la feuille officielle suisse du commerce, Bern.

**Büroblöcke – das sind Preise – natürlich von BFG. Unser Angebot ist nicht kurzfristig!**

**Büroblöcke, Format A4, A5 und A6**

**Ausführung:** 100 Blatt, Abriss gleich Format, holzfrei, 65 g/m², SK3 hochweiss, 4 mm blau kariert, mit Rückwand aus Graukarton, Leinwandrücken und gut perforiert. A4 und A5 auch 5 mm kariert erhältlich.  
**Verpackung:** A4/10, A5/10, A6/20 Stück per Paket, zusätzlich A4 per 50, A5 per 100, A6 per 200 Stück in Kartonschächeln.

Preise per Stück netto inkl. WUST bei Bezug von:

Stück	50	100	200	400	1000	3000	5000
A4	Fr. 1.65	1.50	1.40	1.35	1.25	1.20	1.15
A5	Fr. -95	-90	-82	-78	-70	-65	-62
A6	Fr. -60	-55	-50	-45	-42	-40	-38

Geleimte Blöcke, Format A4 und A5, 4 mm blau kariert sind zu gleichen Preisen und Qualität lieferbar.

Assortierung, Abschlüsse möglich. Grössere Mengen auf Anfrage.

Lieferzeiten: Ab Lager, Nach Vereinbarung oder 4 bis 6 Wochen

Lieferung: Franko Ihr Domizil.

Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

**BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf**

Tel.-Nr. 01 821 53 33 (Hauptgeschäft)

**Kassenschranke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen**

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.  
Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.  
Jedes Modell sofort lieferbar.  
Profesor AG, Wesstrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

**Lausanne**

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung im Westen – Region Malley, avenue de Provence – in Wohn- und Geschäftsgebäude

**prachtvolle Handel- und Industrielokale**

Oberfläche 1715 m²

- auf gleicher Ebene
- Giebel auf die Strasse
- hell und gut klimatisiert
- Unterteilung möglich
- aussergewöhnlicher Mietpreis

Für Auskunft:

**PUBLIAZ REWARDS**

Av. du 14-Avril 3, tél. 35 09 21

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

**Das offene Buch...**



zum Sammeln von Preislisten, Ersatzteilkatalogen, Prospekten usw. zu einem stets greifbaren, handlichen Nachschlagewerk.

**B. Lützelshwab, Apparatebau**  
4410 Liestal, Tel. 061 91 27 87

Zwecks Diversifikation und Investition (bis max. 3 Mio. Fr.) sucht Fabrikations- und Handelsunternehmen die

**käufliche Übernahme eines Betriebes**

aus der Nahrungsmittel- und Futtermittelbranche (oder ähnliche). Bevorzugter Standort Kantone Bern oder Aargau.

In Frage kommt auch der Erwerb von Patenten aus der Branche oder Lizenzproduktion.

Chiffre A 70040, Publicitas AG, Bern

**Inserieren bringt Gewinn!**

**Vente aux enchères des immeubles formant le complexe industriel Winckler, à Marly FR**

L'office des poursuites de la Sarine, à Fribourg, vendra aux enchères publiques, le vendredi 23 février 1979, à 15 h., dans la salle des ventes de la Maison de justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg, les immeubles propriété de la société Winim SA, désignés au cadastre de la commune de Marly sous les art. 201, 250, 177 et 315.

Ces immeubles, bâtis et non bâtis, ont une superficie totale de 57 062 m². Ils comprennent notamment un bâtiment administratif (sous-sol, rez-de-chaussée et 1<sup>er</sup> étage), divers hangars, entrepôts, halls, magasins, ateliers, chaufferie, silo, séchoirs, garages et places.

Taxe cadastrale totale: fr. 4 005 963.-  
Estimation de l'office: fr. 6 000 000.-

L'extrait du cadastre, l'état des charges et les conditions de vente sont déposés au bureau de l'office, Square des Places 1, 3<sup>e</sup> étage, à Fribourg, où ils peuvent être consultés.

L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur, contre paiement comptant ou dépôt immédiat de sûretés suffisantes. Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité et, pour les représentants de sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

L'office rappelle les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Une visite des immeubles aura lieu aux dates et heures suivantes: jeudi 1<sup>er</sup> février 1979, de 14 h. 30 à 16 h. vendredi 16 février 1979, de 14 h. 30 à 16 h.

Office des poursuites de la Sarine: H. Dumoulin, préposé

**GTM Computer bieten mehr**

**Modernste Elektronik in der Hardware und**

ausgezeichnete Standardprogramme sind die Voraussetzungen für beste Computerleistung

**Beispiel standardpaket «Finanzbuchhaltung»**

Sie können jederzeit folgende Informationen abrufen:

- Konto auf den Bildschirm holen
- Konten einzeln oder gesamthaft ausdrucken
- Bilanzen mit Vorjahresvergleich, Budgetvergleich, Prozentverhältnissen für beliebige Monatsabschnitte ausdrucken



Und besonders wichtig für **Treuhänder**

- Wahlweise kontenlos arbeiten oder Kontoblätter nachführen
- Rekapitulation der Geldkonti
- Automatische Erstellung der Monatsrapporte für Kassa, Post, Bank usw.
- Automatischer Vortrag auf neue Rechnung mit
- automatischer Rückbuchung von transitorischen Posten usw.

- Wir wünschen weitere Informationen über den GTM Computer. Senden Sie uns bitte Unterlagen.
- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres GTM Spezialisten

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

CTM Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein



**Pebe Datentechnik AG**  
Oberwiesenstrasse 13  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 3 31 21